

Obavijest o privatnosti za klijente DKIHK poslovnih usluga

Izjava o zaštiti podataka

I. Ime i adresa odgovorne osobe

Odgovorna osoba u smislu Opće uredbe o zaštiti podataka i drugih nacionalnih zakona o zaštiti podataka država članica kao i ostalih pravnih odredbi zaštite podataka je:

DKIHK poslovne usluge d. o. o.
Strojarska cesta 22/11
10000 Zagreb
Hrvatska
Tel.: 01 6311 600
E-mail: privacy@ahk.hr
Internetska stranica: kroatien.ahk.de/hr/

II. Ime i adresa službenice za zaštitu podataka

Službenik za zaštitu podataka odgovorne osobe je:

DKIHK poslovne usluge d.o.o.
Tel.: 01 6311 600
E-mail: privacy@ahk.hr
Internetska stranica: kroatien.ahk.de/hr/

III. O obradi podataka općenito

1. Opseg obrade osobnih podataka

Osobne podatke naših korisnika načelno obrađujemo samo u slučaju kada je to potrebno za osiguranje funkcioniranja internetske stranice te pružanje naših sadržaja i usluga. Osobni podaci naših korisnika obrađivat će se redovito te isključivo po zaprimanju privole korisnika. Iznimka vrijedi u slučajevima kada prethodno, iz stvarnih razloga, nije moguće dobiti privolu, a obrada podataka je dozvoljena zakonskim propisima.

2. Pravna osnova za obradu osobnih podataka

Kada je za postupke obrade podataka moguće dobiti privolu osoba na koje se isti odnose, kao zakonska osnova obrade osobnih podataka važi čl. 6. st.1. toč. (a) Opće uredbe o zaštiti podataka (u daljnjem tekstu: Uredba). Prilikom obrade osobnih podataka koji su potrebni za izvršenje ugovora u kojemu se obrada odnosi na stranku, kao pravna osnova vrijedi čl. 6. st. 1. toč. (b) Uredbe. Isto važi i za postupke obrade koji su potrebni za provedbu predugovornih mjera. U slučaju kada je obrada nužna za očuvanje opravdanog interesa naše tvrtke ili trećih, a temeljna prava i slobode predmetne osobe ne nadilaze prethodno naveden interes, kao pravna osnova za obradu važi čl. 6. st. 1. toč. (f) Uredbe.

3. Brisanje i trajanje pohrane podataka

Osobni podaci predmetne osobe obrisat će se ili će biti blokirani u trenutku izostajanja svrhe pohrane. Pohrana, usto, može uslijediti ako je to predvidio europski ili nacionalni zakonodavac

uredbama, zakonima ili drugim propisima, sukladnima pravu Unije, kojima odgovorna osoba podliježe. Blokiranje ili brisanje podataka slijedi i u slučaju isteka, prema navedenim normama, propisanog roka pohrane, osim ako, u svrhu sklapanja ili ispunjenja ugovora, postoji potreba za daljnjom pohranom.

I. Dostupnost internetske stranice i izrada log datoteka

1. Opis i opseg obrade podataka

Prilikom otvaranja naše internetske stranice naš sustav automatski obuhvati podatke i informacije o računalnom sustavu računala sa kojeg je stranica otvorena. Pritom se prikupljaju sljedeći podaci:

- (1) Informacije o internetskom pregledniku i korištenoj verziji preglednika
- (2) Operativni sustav korisnika
- (3) Pružatelj internetskih usluga korisnika
- (4) IP-adresa korisnika
- (5) Datum i vrijeme pristupa internetskoj stranici
- (6) Internetske stranice koje se sa korisnikovog sustava otvaraju preko naše internetske stranice

2. Pravna osnova za obradu podataka

Pravna osnova za privremenu pohranu podataka i log datoteka je čl. 6. st. 1. toč. (f) Uredbe.

3. Svrha obrade podataka

Privremena pohrana IP adrese putem sustava potrebna je kako bi se omogućila dostava internetske stranice na računalo korisnika, za što je IP adresu korisnika nužno pohraniti tijekom trajanja sesije.

Log datoteke se pohranjuju u svrhu jamčenja funkcionalnosti internetske stranice. Ti nam podaci, usto, služe za optimiziranje stranice te jamčenje sigurnosti naših tehničkih informacijskih sustava. Pritom se ne provodi analiza podataka u marketinške svrhe.

4. Trajanje pohrane podataka

Podaci će biti obrisani kada više ne budu potrebni za ispunjenje svrhe zbog koje su prikupljeni. Što se tiče prikupljanja podataka u svrhu stavljanja internetske stranice na raspolaganje, ono se obavlja nakon završetka odgovarajuće sesije.

Pohrana podataka u *log*-datotekama moguća je najkasnije u roku od sedam dana. Moguće je i pohranjivanje nakon isteka tog roka. U tom se slučaju brišu IP-adrese korisnika ili se anonimiziraju kako više ne bi postojala mogućnost prepoznavanja klijenata.

5. Mogućnost prigovora i uklanjanja

Prikupljanje podataka radi dostupnosti internetske stranice i pohrane podataka u log datotekama je nužno za nesmetan rad internetske stranice. Korisnik, posljedično, nema mogućnost podnošenja prigovora.

II. Korištenje kolačića

a) Opis i opseg obrade podataka

Koristimo kolačiće kako bismo svoju internetsku stranicu što bolje prilagodili korisnicima. Neki elementi naše stranice zahtijevaju mogućnost identifikacije internetskog preglednika sa kojeg je stranica otvarana, i nakon prelaska na drugu stranicu. Tom se prilikom ne prikupljaju osobni podaci.

U kolačićima se pritom pohranjuju i prenose sljedeći podaci:

(1) fontovi = Standard Cookie Variable koje koristimo kako bismo prilikom provođenja ažuriranja u internetskom pregledniku ponovno učitali fontove.

(2) fullcss = Standard Cookie Variable koje koristimo kako bismo prilikom provođenja ažuriranja, u internetskom pregledniku ponovno učitali CSS datoteku.

Maksimalni vijek trajanja kolačića: 730 dana

Na našoj internetskoj stranici, osim toga, koristimo kolačiće koji omogućuju analizu korisnikovog načina pretraživanja interneta.

Na taj način može doći do prenošenja sljedećih podataka:

`_ga` = jedinstveni identifikator Google Analyticsa za identifikaciju pojedinog korisnika (sastoji se od ID-ja klijenta + vremenske oznake) | standardno vrijeme trajanja je 2 godine `_gat` = parametar koji prouzrokuje da Google Analytics smanji učestalost stopa pregleda stranice

`_gid` = jedinstveni identifikator Google Analyticsa za identifikaciju jednog korisnika (sastoji se od ID-ja klijenta + vremenske oznake) | standardno vrijeme trajanja je 24 sata. Na ovaj način se prikupljeni podaci korisnika tehničkim mjerama anonimiziraju.

Stoga više nije moguće povezati podatke s korisnikom stranice. Podaci se ne pohranjuju zajedno s ostalim osobnim podacima korisnika.

Prilikom otvaranja naše internetske stranice korisnici su putem info-trake obaviješteni o korištenju kolačića u svrhu analiza te ih se upućuje na ovu Izjavu o zaštiti podataka (u daljnjem tekstu: Izjava). Vezano uz to slijedi i napomena o mogućnosti prekida pohrane kolačića u postavkama internetskog preglednika.

U slučaju da ne želite uslugu praćenja (tracking), istu je moguće isključiti pod odlomkom Google Analytics ove Izjave.

b) Pravna osnova za obradu podataka

Pravna osnova za obradu osobnih podataka uz korištenje tehnički potrebnih kolačića je čl. 6. st. 1. toč. (f) Uredbe.

Pravna osnova za korištenje osobnih podataka uz korištenje kolačića u svrhu analiza je, uz postojeću privolu korisnika, čl. 6. st. 1. toč. (a) Uredbe.

c) Svrha obrade podataka

Svrha korištenja tehnički potrebnih kolačića jest pojednostavnjenje korištenja internetskih stranica za korisnike. Neke funkcije naših internetskih stranica nije moguće ponuditi bez korištenja kolačića, stoga je za iste potrebna mogućnost prepoznavanja internetskog preglednika i nakon promjene internetske stranice.

Kolačići su nam potrebni u sljedeće svrhe:

(1) fontovi = Standard Cookie Variable koje koristimo kako bismo prilikom provođenja ažuriranja, u internetskom pregledniku ponovno učitali fontove.

(2) fullcss = Standard Cookie Variable koje koristimo kako bismo prilikom provođenja ažuriranja, u internetskom pregledniku ponovno učitali CSS datoteku.

Maksimalni vijek trajanja kolačića: 730 dana

Korisnički podaci, prikupljeni putem tehnički potrebnih kolačića, ne koriste se za izradu korisničkih profila.

Korištenje kolačića u svrhu analiza provodi se radi poboljšavanja kvalitete naše internetske stranice i njezinih sadržaja. Putem kolačića saznajemo na koji se način koristi internetska stranica te nam je tako i omogućena stalna optimizacija naše ponude.

Na taj način može doći do prenošenja sljedećih podataka:

_ga = jedinstveni identifikator Google Analyticsa za identifikaciju pojedinog korisnika (sastoji se od ID-ja klijenta + vremenske oznake) | standardno vrijeme trajanja je 2 godine

_gat = parametar koji dovodi do toga da Google Analytics smanji stopu upita

_gid = jedinstveni identifikator Google Analyticsa za identifikaciju pojedinog korisnika (sastoji se od ID-ja klijenta + vremenske oznake) | standardno vrijeme trajanja je 24 sata.

e) Trajanje pohrane, mogućnost prigovora i uklanjanja

Kolačići se spremaju na računalu korisnika sa kojeg se prenose našoj stranci. Stoga, Vi kao korisnik imate kontrolu i nad korištenjem kolačića. Promjenom postavki vašeg internetskog preglednika možete isključiti ili ograničiti prenošenje kolačića. Već pohranjene kolačiće moguće je obrisati u bilo kojem trenutku. To se može odvijati i automatski. Neke se funkcije, u slučaju isključivanja kolačića za našu internetsku stranicu, vjerojatno neće moći u potpunosti koristiti.

III. Newsletter

1. Opis i opseg obrade podataka

Na našoj internetskoj stranici postoji mogućnost pretplaćivanja na besplatni newsletter. Prilikom prijave za newsletter, prenose se iFrameom uneseni podaci iz ulazne maske ovlaštenom pružatelju usluga za ponuditelje e-mail marketing softvera.

Pritom se prikupljaju sljedeći podaci:

- titula
- ime
- prezime
- e-mail adresa

Usto se, prilikom prijave, prikupljaju sljedeći podaci:

- datum i vrijeme registracije

U sklopu prijave se za obradu podataka traži vaša privola te se upućuje na ovu Izjavu. Pri slanju newslettera, podaci se ne prosljeđuju trećima, uz iznimku ponuditelja e-mail marketing softvera. Podaci se koriste isključivo za slanje newslettera.

2. Pravna osnova za obradu podataka

Pravna osnova za obradu podataka nakon prijave korisnika za newsletter je u slučaju postojana privola korisnika čl. 6. st. 1. toč. (a) Uredbe.

Ako je riječ o slanju newslettera u okviru članstva s kod nas registriranim podacima iz naše baze podataka kao pravna osnova važi čl. 6. st. 1. toč. (b) Uredbe.

3. Svrha obrade podataka

Prikupljanje korisnikove e-mail adrese služi dostavljanju newslettera.

4. Trajanje i pohrana

Podaci će biti obrisani kada više ne budu potrebni za ispunjenje svrhe zbog koje su prikupljeni. Korisnikove e-mail adrese pohranjuju se do isteka pretplate na newsletter.

5. Newsletter - usluge praćenja (tracking)

Za optimizaciju ponude našeg newslettera koristimo personaliziranu uslugu praćenja. Pritom, osim e-mail adresa, prikupljamo i informacije o aktivnostima (korisnikove navike klikanja) koje su povezane sa slanjem newslettera.

6. Mogućnost prigovora i uklanjanja

Pretplatu na newsletter moguće je otkazati u svakom trenutku. U te se svrhe u svakom newsletteru nalazi odgovarajući link. Alternativno nam možete dostaviti e-mail na adresu: privacy@ahk.hr.

IV. Registracija

(Pristupnica za članstvo, prijave za evente, narudžba publikacija)

1. Opis i opseg obrade podataka

Na našoj internetskoj stranici korisnicima nudimo mogućnost da se unosom svojih osobnih podataka registriraju. Pritom će se podaci unijeti u tablicu, dostaviti nama te biti pohranjeni.

U sklopu procesa registracije mogu se prikupljati sljedeći podaci:

- prezime
- ime
- funkcija u tvrtki
- e-mail adresa
- broj mobitela
- tvrtka/institucija
- OIB
- adresa

- poštanski broj
- mjesto
- internetska stranica
- država

U trenutku registracije prikupljaju se i sljedeći podaci:

- datum i vrijeme registracije
- korišteni internetski preglednik
- operativni sustav

U okviru registracije prikuplja se i privola korisnika za obradu tih podataka.

2. Pravna osnova za obradu podataka

Pravna osnova za obradu podataka jest privola korisnika temeljem čl. 6. st. 1. t. a) Uredbe. Ukoliko registracija služi za ispunjenje nekog ugovora, čija je ugovorna strana korisnik ili za ispunjenje predugovornih mjera, u tim slučajevima je pravna osnova za obradu podataka čl. 6. st. 1. t. b) Uredbe.

3. Svrha obrade podataka

Registracija korisnika nužna je za ispunjenje ugovora s korisnikom ili za provođenje predugovornih mjera. Vaša registracija može biti zahtjev za članstvo ili prijava za event.

4. Trajanje pohrane

Podaci se brišu u trenutku kada više nisu nužni za ispunjenje svrhe u koju su prikupljeni. To vrijedi i za podatke prikupljene tijekom registracije za ispunjenje ugovora ili provođenje predugovornih mjera, ako isti više nisu potrebni za ispunjenje ugovora. Potreba za pohranom osobnih podataka stranke može postojati i nakon sklapanja ugovora, u svrhu ispunjenja ugovornih ili zakonskih obveza.

5. Mogućnost prigovora i uklanjanja

Vi, kao korisnik, u svakom trenutku imate mogućnost otkazivanja registracije. U bilo kojem trenutku možete zatražiti izmjenu vaših osobnih podataka. Za izmjenu podataka ili njihovo brisanje možete se obratiti sljedećoj e-mail adresi: privacy@ahk.hr.

U slučaju da su podaci nužni za ispunjenje ugovora ili provođenje predugovornih mjera, moguće ih je prijevremeno obrisati samo ako ugovorne ili zakonske obveze ne predstavljaju prepreku tome.

V. Obrazac za kontakt i e-mail kontakt

1. Opis i opseg obrade podataka

Naša internetska stranica sadrži obrazac za kontakt koji je moguće koristiti za stupanje u kontakt elektroničkim putem. Podaci uneseni u ulaznu masku će, u slučaju korištenja obrasca, biti preneseni nama te pohranjeni.

U trenutku slanja poruke, nadalje, pohranjuju se i sljedeći podaci:

- datum i vrijeme registracije
- korišten internetski preglednik
- operativni sustav

Za obradu podataka, u sklopu postupka slanja, tražit će se vaša privola te ćete biti upućeni na ovu Izjavu.

Alternativno, moguće je stupanje u kontakt putem ponuđene e-mail adrese.

U tom se slučaju spremaju e-mailom preneseni osobni podaci korisnika, koji se, međutim, ne prenose trećima. Podaci se koriste isključivo u svrhu korespondencije.

2. Pravna osnova za obradu podataka

Pravna osnova za obradu podataka u slučaju postojana privole korisnika je čl. 6 st. 1. toč. (a) Uredbe. Pravna osnova za obradu podataka koji su preneseni tijekom slanja e-maila je čl. 6. st. 1. toč. (f) Uredbe.

U slučaju da e-mail kontakt teži sklapanju ugovora, kao dodatna pravna osnova za obradu važi čl. 6. st. 1. toč. (b) Uredbe.

3. Svrha obrade podataka

Obrada osobnih podataka iz ulazne maske služi isključivo kako bi se obradilo stupanje u kontakt. Kada je riječ o stupanju u kontakt putem e-maila, vezano uz to postoji i opravdan interes za obradom podataka. Ostali, tijekom slanja, obrađeni podaci služe sprječavanju zlouporabe obrasca za kontakt kao i jamčenju sigurnosti naših tehničkih informacijskih sustava.

4. Trajanje i pohrana

Podaci će biti obrisani kada više ne budu potrebni za ispunjenje svrhe zbog koje su prikupljeni. Osobni podaci iz ulazne maske obrasca za kontakt te oni poslani e-mailom brišu se nakon završetka korespondencije s korisnikom. Korespondencija je završena u trenutku kada je na temelju okolnosti moguće razabrati da je predmetni upit riješen. Ostali osobni podaci, prikupljeni tijekom slanja e-maila, brišu se najkasnije u roku od tri mjeseca.

5. Mogućnost prigovora i uklanjanja

Korisnik u svakom trenutku ima mogućnost opoziva svoje privole za obradu osobnih podataka. Ako nas korisnik kontaktira putem e-maila, isti u bilo kojem trenutku može odbiti pohranu svojih osobnih podataka. U takvom se slučaju korespondencija ne može nastaviti. O opozivu privole i odbijanju pohrane nas možete obavijestiti pismenim putem, e-mailom, pod privacy@ahk.hr. Svi osobni podaci koji su spremljeni tijekom stupanja u kontakt u takvom će slučaju biti obrisani.

VI. Prosljeđivanje osobnih podataka trećim osobama

1. Operater internetske stranice

U okviru obrade naloga osobni se podaci prosljeđuju ustanovi ovlaštenoj za upravljanje internetskom stranicom i tehničkom pružatelju usluga. Ugovor o nalogu reguliran je odgovarajućim sporazumom s pružateljem usluga.

2. Social Media Sharing Button (tipka)

Opća napomena: Social media pluginovi dovode do toga da ove usluge obuhvate posjetitelja internetske stranice zajedno s njegovom IP adresom, a ujedno protokoliraju njegov ustaljen način korištenja internetskog preglednika, što se može dogoditi i u slučaju da ne posjetitelj stranice ne aktivira tipku. Kako bismo spriječili isto, koristimo metodu Shariff. Izravni kontakt koji uspostavlja naša Social media tipka između društvene mreže i Vas ostvaruje se tek u trenutku kada kliknete na odgovarajuću tipku za dijeljenje sadržaja. Kod Facebooka se to, u slučaju da ste već prijavljeni na nekoj društvenoj mreži, odvija bez otvaranja daljnjeg prozora. Kod Twittera prikazat će se popup prozor u kojemu je moguće dalje obrađivati tekst *tweeta*. Moguće je, dakle, objavljivanje naših sadržaja na društvenim mrežama, a da se ne stvaraju cjelokupni surf profili.

Facebook

Naša stranica upotrebljava pluginove društvene mreže Facebook Inc., 1 Hacker Way, Menlo Park California 94025, SAD. Putem metode *Shariff* Facebook doznaje vašu IP adresu te da ste posjetili našu internetsku stranicu tek u trenutku kada aktivirate tipku. Facebook, u slučaju da aktivirate plugin, a istovremeno ste uložirani na Facebooku, korištenje internetske stranice može pridodati vašem korisničkom računu. O prikupljanju i korištenju vaših podataka putem Facebooka koji nastupaju u tom trenutku mi više nemamo nikakvih saznanja te ne možemo utjecati na iste. Više informacija možete pronaći u Facebookovoj Izjave o zaštiti podataka pod de.facebook.com/policy.php. Usto, općenito za korištenje i deaktivaciju kolačića upućujemo na opći prikaz u ovoj Izjavi.

Twitter

Naša stranica upotrebljava pluginove društvene mreže Twitter, Twitter Inc., 795 Folsom Street, Suite 600, San Francisco, CA 94107, SAD . Putem metode *Shariff* Facebook doznaje vašu IP adresu te da ste posjetili našu internetsku stranicu tek u trenutku kada aktivirate tipku za *retweet*. O prikupljanju i korištenju vaših podataka putem Twittera koji nastupaju u tom trenutku mi više nemamo nikakvih saznanja te ne možemo utjecati na iste. Više informacija, po potrebi, možete pronaći u Googleovoj Izjavi o zaštiti podataka te pod twitter.com/privacy. Usto, općenito za korištenje i deaktivaciju kolačića upućujemo na opći prikaz u ovoj Izjavi.

LinkedIn

Naša stranica upotrebljava LinkedIn Share Plugin društvene mreže LinkedIn, LinkedIn Ireland Unlimited Company, Wilton Place, Dublin 2, Irska. U slučaju da aktivirate ovu tipku, vaš će se internetski preglednik za izvršenje funkcija pluginova spojiti s LinkedInom. Putem LinkedIna se pritom neće pohraniti vaši osobni podaci, niti će kolačić vaša zabilježiti vašu aktivnost. Više informacija možete saznati u LinkedInovoj Izjavi o zaštiti podataka pod www.linkedin.com/legal/privacy-policy. Usto, općenito za korištenje i deaktivaciju kolačića upućujemo na opći prikaz u ovoj Izjavi.

Youtube-videi

Naša stranica sadrži YouTube videe koji se pohranjuju na serverima ponuditelja YouTubea te se na našoj internetskoj stranici mogu prikazati ugradnjom. Video se ugrađuje aktiviranom opcijom za proširene postavke za zaštitu podataka. Pokretanjem videa na vašem će računalu biti pohranjeni kolačići YouTube-kolačići i DoubleClick, a na taj način moguće je i prenošenje podataka operaterima YouTubea: Google Ireland Limited, Gordon House, 4 Barrow St, Dublin, D04 E5W5, Irska. Prilikom pokretanja videa pohranjenih na YouTubeu, prosljeđuju se minimalno sljedeći podaci Google Incu kao operateru YouTubea te operateru mreže DoubleClick: IP adrese i

ID kolačića, specifična adresa kod nas otvorene stranice, datum sustava i vrijeme otvaranja stranice kao i identifikacija vašeg internetskog preglednika. Ovi će podaci biti prenešeni neovisno o tome ima te li korisnički račun na Googleu preko kojeg ste ulogirani ili nemate korisnički račun. Kada ste na taj način prijavljeni postoji mogućnost da će Google podatke izravno pridodati vašem korisničkom računu. Ako ne želite da se podaci pridodaju vašem profilu, se prije aktivacije tipke za pokretanje videa morate odlogirati. YouTube tj. Google Inc. pohranjuju navedene podatke u obliku korisničkih profila te ih koriste u svrhu reklama, tržišnih istraživanja i/ili za uređivanje internetskih stranica primjereno potrebama. Takva analiza slijedi prije svega (i za korisnike koji nisu prijavljeni) u svrhu provođenja primjerenih aktivnosti promidžbe kako bi se druge korisnike obavijestilo o vašim aktivnostima na internetskoj stranici. Imate pravo žalbe protiv stvaranja korisničkih profila, pri čemu se u te svrhe potrebno obratiti Googleu kao operateru YouTubea.

VII. Prava predmetnih osoba

Sukladno Općoj uredbi o zaštiti podataka (GDPR) pripadaju vam sljedeća prava: U slučaju obrade vaših osobnih podataka imate pravo na obavijest o pohranjenim podacima (čl. 15. Uredbe).

U slučaju obrade netočnih osobnih podataka pripada vam pravo na ispravak (čl. 16. Uredbe).

U slučaju postojanja zakonskih preduvjeta možete tražiti brisanje ili ograničenje obrade podataka, a možete i uložiti prigovor protiv obrade (čl. 17., 18. i 21. Uredbe).

U slučaju privole za obradu podataka ili postojanja ugovora o obradi podataka i ako se obrada podataka provodi automatiziranim postupkom, pripada vam pravo prenošenja podataka (čl. 20. Uredbe).

U slučaju korištenja gore navedenih prava, DKIHK poslovne usluge d. o. o. provjerava jesu li ispunjeni svi zakonski preduvjeti.

Kod žalbi koje se odnose na zaštitu podataka možete se obratiti nadležnim ustanovama za nadzor: DKIHK poslovne usluge d. o. o, Strojarska cesta 22, 10000 Zagreb, e-mail:privacy@ahk.hr.